cerano

MONTÁŽNÍ NÁVOD · INSTALLATION INSTRUCTIONS

Koupelnová skříňka pod umyvadlo Olivia

CZ Montážní návod – Koupelnová skříňka pod umyvadlo Olivia

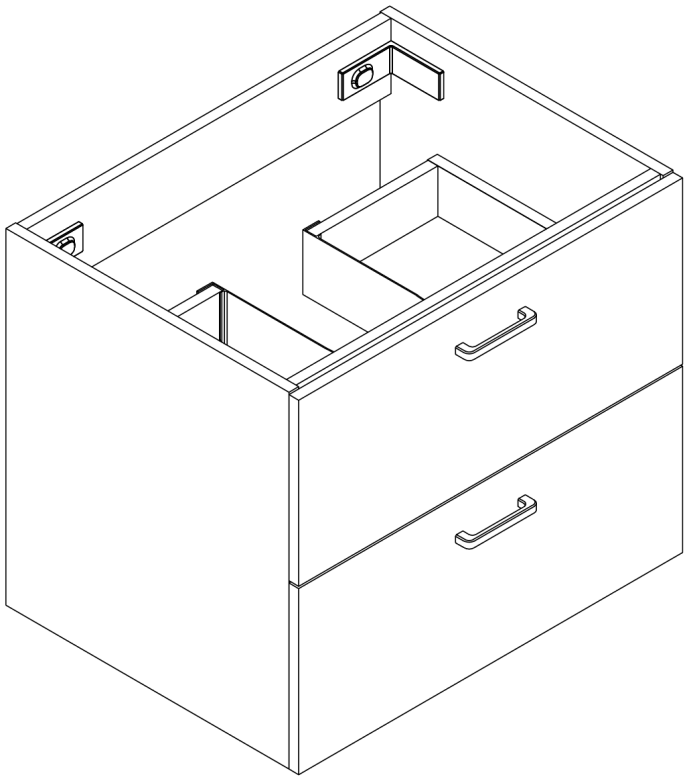
SK Montážny návod – Kúpeľňová skrinka pod umývadlo Olivia

PL Instrukcja montażu – Szafka łazienkowa pod umywalkę Olivia

EN Installation instructions – Olivia under-basin bathroom cabinet

HU Szerelési útmutató – Olivia mosdó alatti fürdőszobaszekrény

DE Montageanleitung – Waschtischunterschrank Olivia

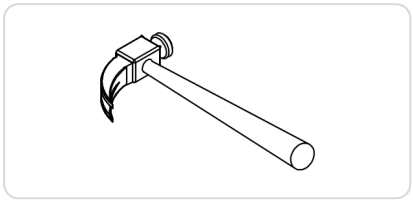
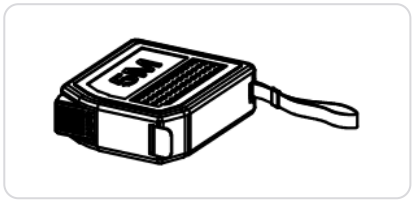
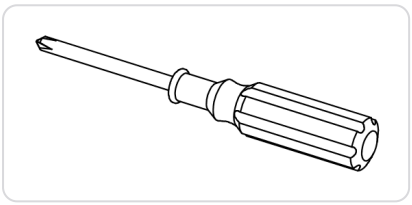
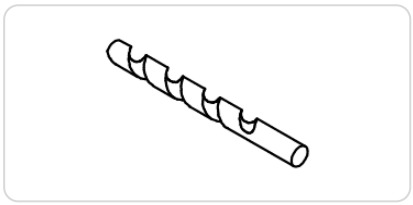
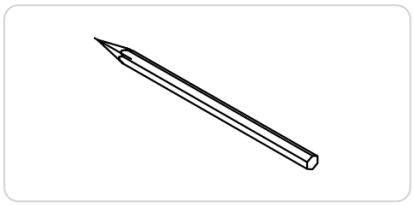


01

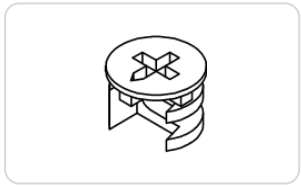
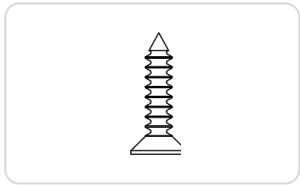
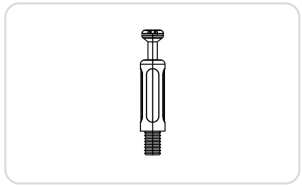
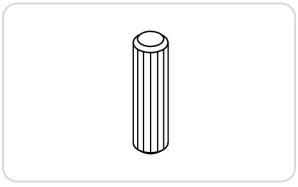
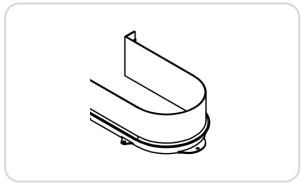
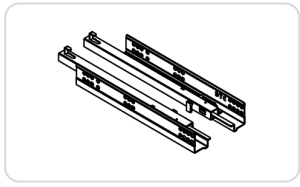
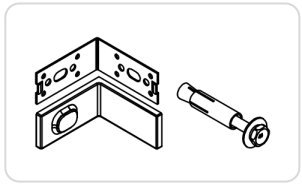
Nářadí a kování

SK Náradie a kovanie PL Narzędzia i okucia EN Tools and fittings HU Szerszámok és vasalatok DE Werkzeug und Beschläge

Nářadí · Tools

Kování · Fittings

CZ Před vrtáním zkontrolujte, zda ve zdi nevedou elektrické kabely, vodovodní nebo plynové potrubí. Zeď musí být dostatečně nosná. Skříňku zavěšujte ve dvou osobách.

SK Pred vŕtaním skontrolujte, či v stene nevedú elektrické káble, vodovodné alebo plynové potrubie. Stena musí byť dostatočne nosná. Skrinku zavesujte v dvoch osobách.

PL Przed wierceniem sprawdź, czy w ścianie nie biegną przewody elektryczne, rury wodne lub gazowe. Ściana musi mieć odpowiednią nośność. Szafkę zawieszaj we dwie osoby.

EN Before drilling, check that there are no electrical cables, water or gas pipes in the wall. The wall must be strong enough to carry the load. Hang the cabinet with two people.

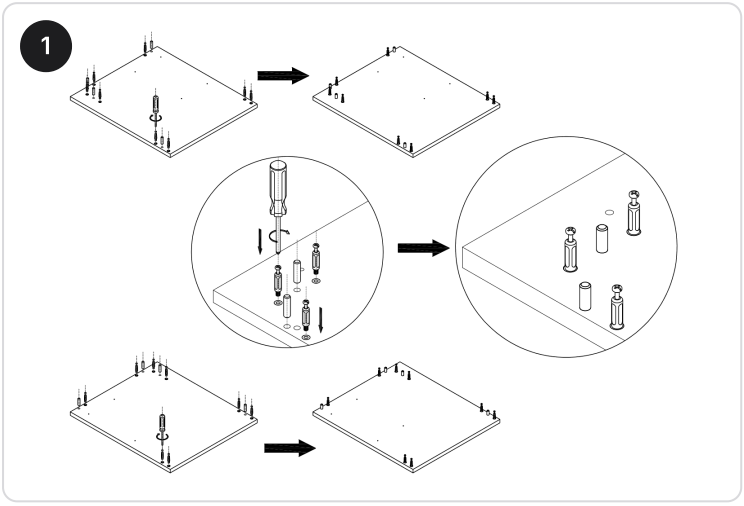
HU Fúrás előtt ellenőrizze, hogy a falban nem futnak-e elektromos vezetékek, víz- vagy gázcsövek. A falnak megfelelő teherbírásúnak kell lennie. A szekrényt két személy akassza fel.

DE Vor dem Bohren prüfen, dass in der Wand keine Stromkabel, Wasser- oder Gasleitungen verlaufen. Die Wand muss ausreichend tragfähig sein. Den Schrank zu zweit aufhängen.

02

Postup montáže

SK Postup montáže PL Przebieg montażu EN Assembly procedure HU Szerelési lépések
DE Montageablauf



Do horní a spodní desky zašroubujte čepy excentrů a zatlačte dřevěné kolíky.

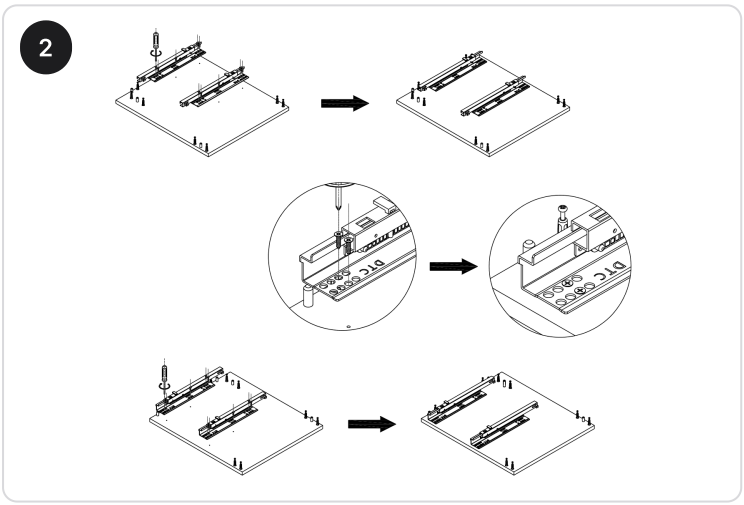
SK Do hornej a spodnej dosky zaskrutkujte čapy excentrov a zatlačte drevené kolíky.

PL W górną i dolną płytę wkręć trzpienie mimośrodów i wciśnij drewniane kołki.

EN Screw the cam bolts into the top and bottom panels and push in the wooden dowels.

HU Csavarja be az excentercsapokat a felső és az alsó lapba, és nyomja be a fa tipliket.

DE Exzenterbolzen in die obere und untere Platte schrauben und Holzdübel einstecken.



Na bočnice přišroubujte výsuvy zásuvek.

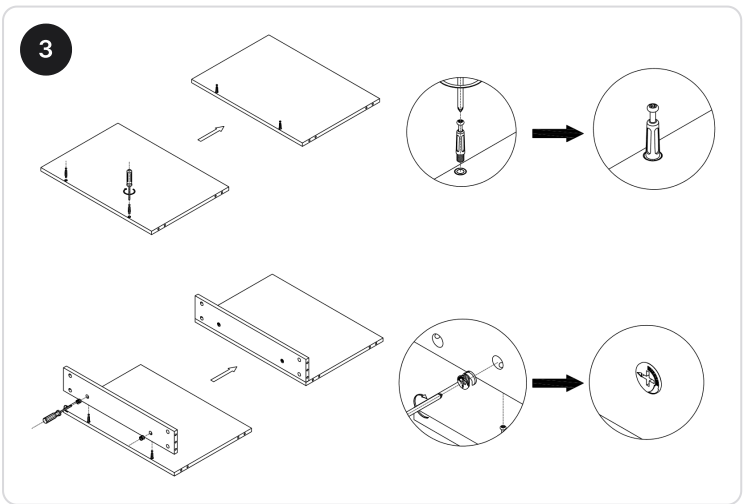
SK Na bočnice priskrutkujte výsuvy zásuviek.

PL Przykręć prowadnice szuflad do boków.

EN Screw the drawer runners onto the side panels.

HU Csavarozza fel a fiókcsúszókat az oldallapokra.

DE Schubladenauszüge an die Seitenwände schrauben.



Do zbývajících dílů korpusu zašroubujte čepy a vložte excentry.

SK Do zvyšných dielov korpusu zaskrutkujte čapy a vložte excentry.

PL W pozostałe elementy korpusu wkręć trzpienie i włóż mimośrody.

EN Screw cam bolts into the remaining carcass parts and insert the cam locks.

HU A korpusz többi elemébe csavarja be a csapokat, és helyezze be az excentereket.

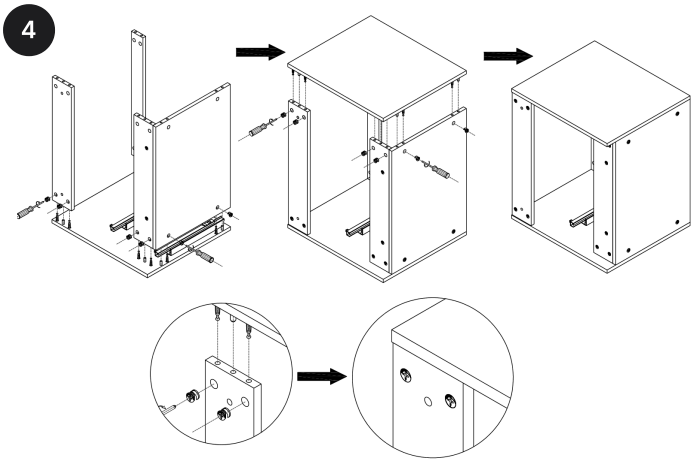
DE In die übrigen Korpusteile Bolzen schrauben und Exzenter einsetzen.

02 · POKRAČOVÁNÍ

Postup montáže

SK Postup montáže PL Przebieg montażu EN Assembly procedure HU Szerelési lépések
DE Montageablauf

4



Spojte korpus a excentry dotáhněte šroubovákem.

SK Spojte korpus a excentry dotiahnite skrutkovačom.

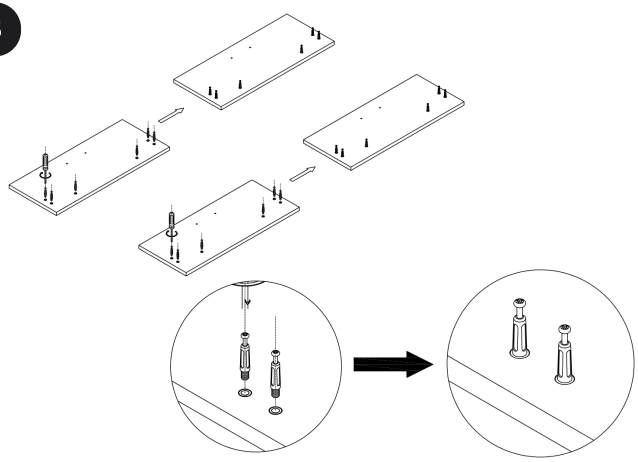
PL Złóż korpus i dokręć mimośrody śrubokrętem.

EN Assemble the carcass and tighten the cam locks with a screwdriver.

HU Szerelje össze a korpuszt, és húzza meg az excentereket csavarhúzóval.

DE Korpus zusammenbauen und Exzenter mit dem Schraubendreher anziehen.

5



Do dílů zásuvek zašroubujte čepy excentrů.

SK Do dielov zásuviek zaskrutkujte čapy excentrov.

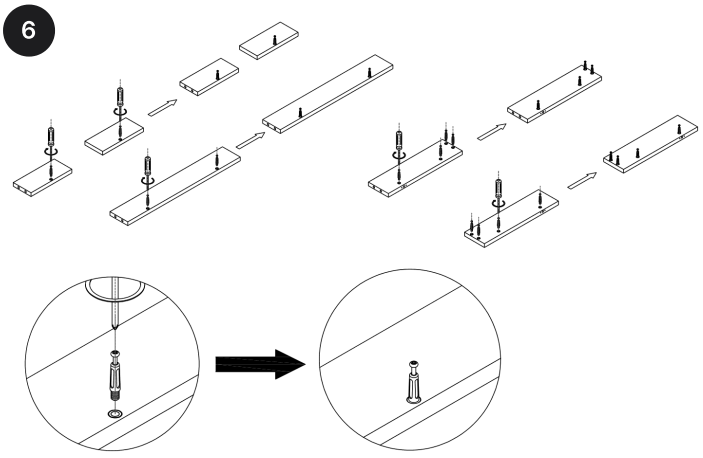
PL W elementy szuflad wkręć trzpienie mimośrodów.

EN Screw the cam bolts into the drawer parts.

HU Csavarja be az excentercsapokat a fiókelemekbe.

DE Exzenterbolzen in die Schubladenteile schrauben.

6



Stejně připravte i menší díly zásuvek.

SK Rovnako pripravte aj menšie diely zásuviek.

PL W ten sam sposób przygotuj mniejsze elementy szuflad.

EN Prepare the smaller drawer parts in the same way.

HU Ugyanígy készítse elő a kisebb fiókelemeket is.

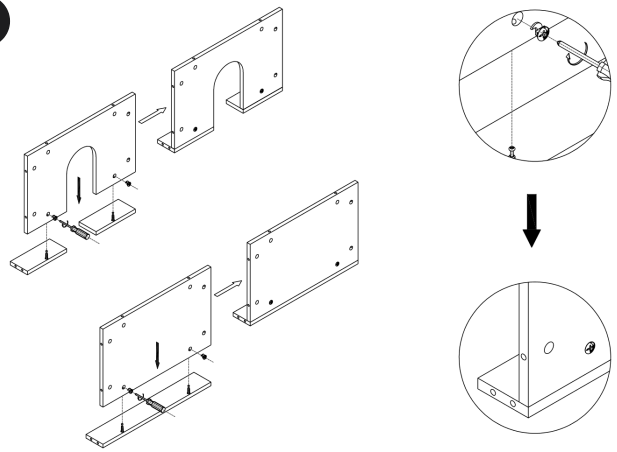
DE Die kleineren Schubladenteile ebenso vorbereiten.

02 · POKRAČOVÁNÍ

Postup montáže

SK Postup montáže PL Przebieg montażu EN Assembly procedure HU Szerelési lépések
DE Montageablauf

7



Připojte menší díly k zadním stěnám zásuvek a excentry dotáhněte.

SK Pripojte menšie diely k zadným stenám zásuviek a excentry dotiahnite.

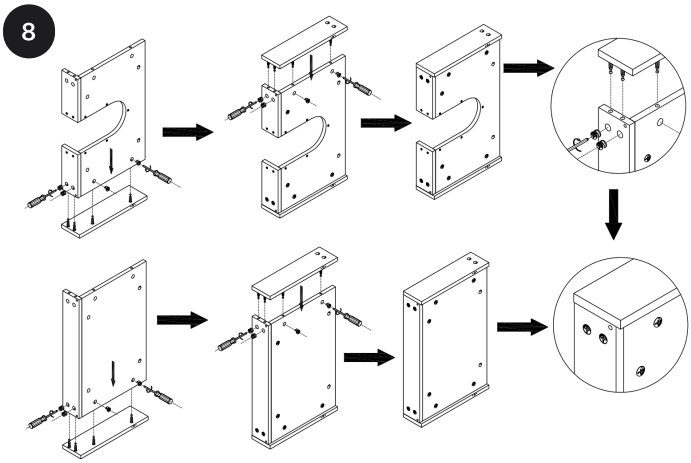
PL Połącz mniejsze elementy z tylnymi ściankami szuflad i dokręć mimośrody.

EN Attach the smaller parts to the drawer backs and tighten the cam locks.

HU Csatlakoztassa a kisebb elemeket a fiókok hátfalához, és húzza meg az excentereket.

DE Kleinere Teile an die Schubladenrückwände montieren und Exzenter anziehen.

8



Sestavte rámy zásuvek a excentry dotáhněte.

SK Zostavte rámy zásuviek a excentry dotiahnite.

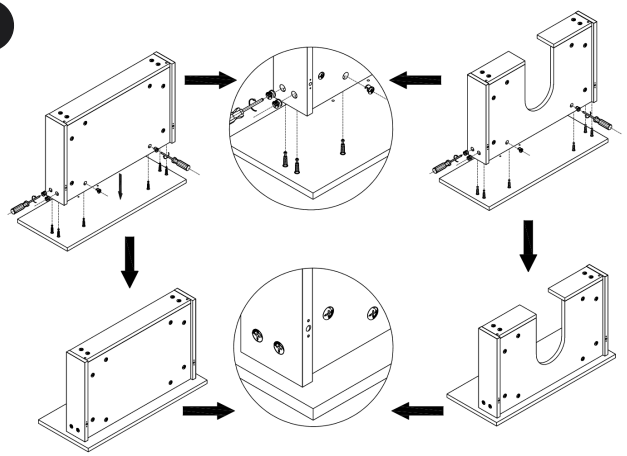
PL Złóż ramy szuflad i dokręć mimośrody.

EN Assemble the drawer frames and tighten the cam locks.

HU Szerelje össze a fiókkereteket, és húzza meg az excentereket.

DE Schubladenrahmen zusammenbauen und Exzenter anziehen.

9



Připojte dna zásuvek a excentry dotáhněte.

SK Pripojte dná zásuviek a excentry dotiahnite.

PL Przymocuj dna szuflad i dokręć mimośrody.

EN Attach the drawer bottoms and tighten the cam locks.

HU Szerelje fel a fiókaljakat, és húzza meg az excentereket.

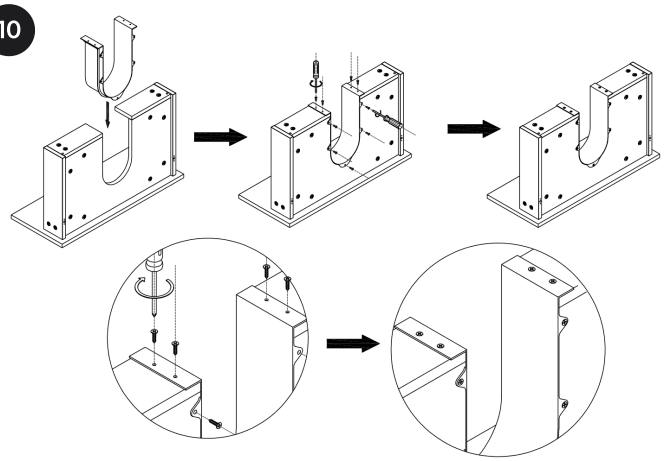
DE Schubladenböden montieren und Exzenter anziehen.

02 · POKRAČOVÁNÍ

Postup montáže

SK Postup montáže PL Przebieg montażu EN Assembly procedure HU Szerelési lépések
DE Montageablauf

10



Do výřezu horní zásuvky vložte kryt sifonu a přišroubujte ho.

SK Do výrezu hornej zásuvky vložte kryt sifónu a priskrutkujte ho.

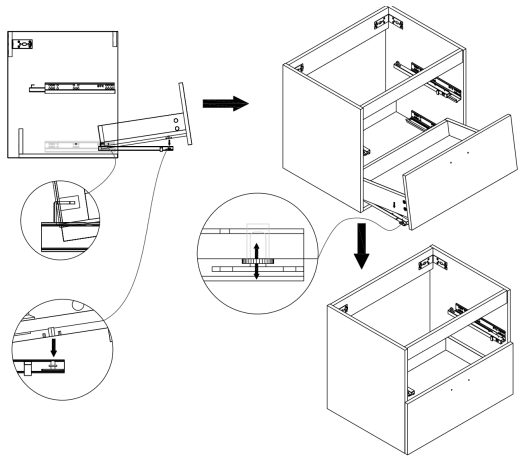
PL W wycięcie górnej szuflady włóż osłonę syfonu i przykręć ją.

EN Insert the siphon cover into the cut-out of the upper drawer and screw it in place.

HU Helyezze a szifontakarót a felső fiók kivágásába, és csavarozza fel.

DE Siphonabdeckung in den Ausschnitt der oberen Schublade einsetzen und festschrauben.

11



Nasaďte spodní zásuvku na výsuvy a seřiďte čelo.

SK Nasaďte spodnú zásuvku na výsuvy a nastavte čelo.

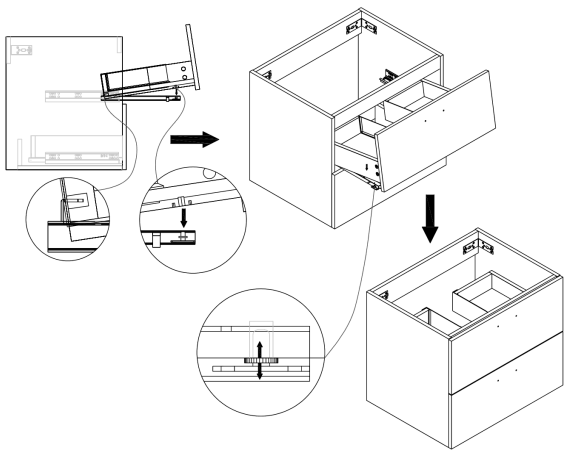
PL Załóż dolną szufladę na prowadnice i wyreguluj front.

EN Fit the lower drawer onto the runners and adjust the front.

HU Helyezze az alsó fiókot a csúszókra, és állítsa be az előlapot.

DE Untere Schublade auf die Auszüge setzen und Front einstellen.

12



Stejně nasaďte horní zásuvku a seřiďte čelo.

SK Rovnako nasaďte hornú zásuvku a nastavte čelo.

PL W ten sam sposób załóż górną szufladę i wyreguluj front.

EN Fit the upper drawer in the same way and adjust the front.

HU Ugyanígy helyezze fel a felső fiókot, és állítsa be az előlapot.

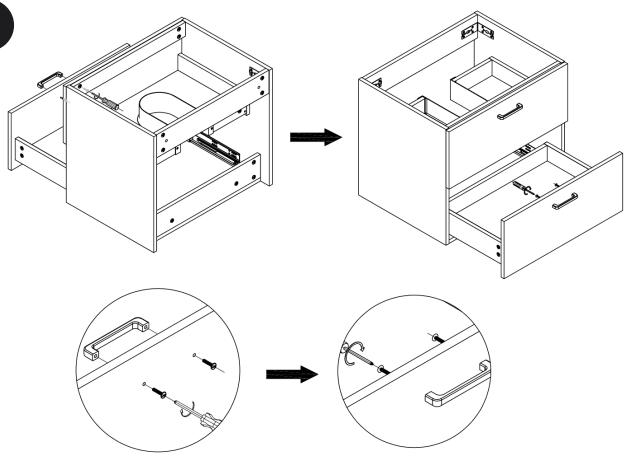
DE Obere Schublade ebenso einsetzen und Front einstellen.

02 · POKRAČOVÁNÍ

Postup montáže

SK Postup montáže PL Przebieg montażu EN Assembly procedure HU Szerelési lépések
DE Montageablauf

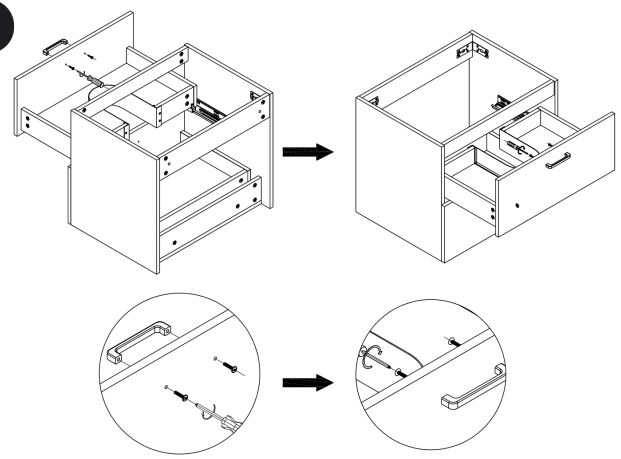
13



Přišroubujte úchytku na spodní zásuvku.

SK Priskrutkujte úchytku na spodnú zásuvku.
PL Przykręć uchwyt do dolnej szuflady.
EN Screw the handle onto the lower drawer.
HU Csavarozza fel a fogantyút az alsó fiókra.
DE Griff an die untere Schublade schrauben.

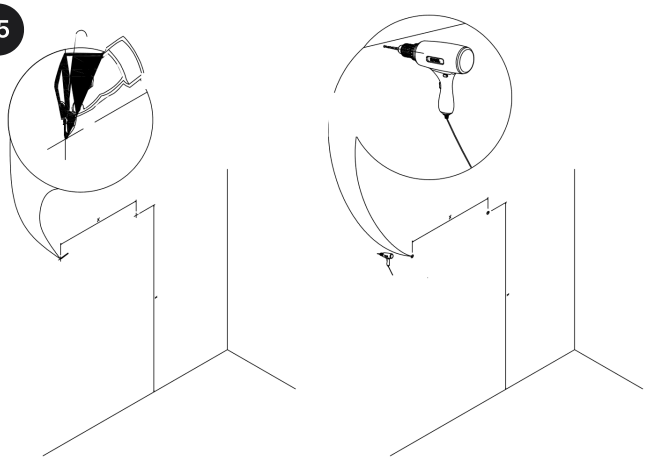
14



Přišroubujte úchytku na horní zásuvku.

SK Priskrutkujte úchytku na hornú zásuvku.
PL Przykręć uchwyt do górnej szuflady.
EN Screw the handle onto the upper drawer.
HU Csavarozza fel a fogantyút a felső fiókra.
DE Griff an die obere Schublade schrauben.

15



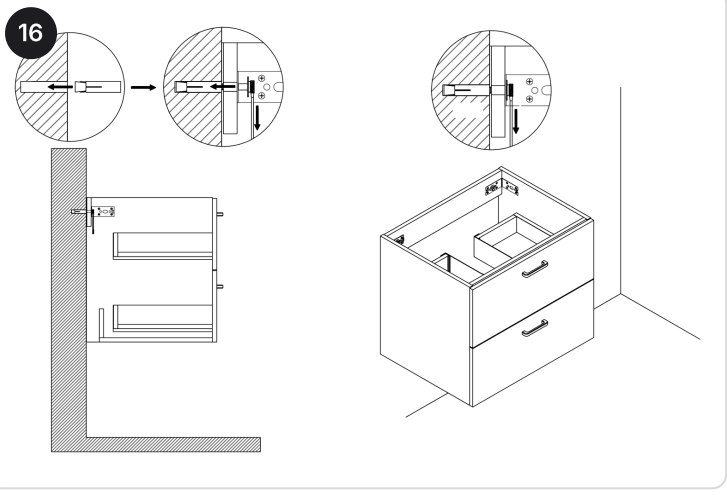
Na zeď vyznačte vodorovnou čáru a polohu otvorů. Vyvrtejte otvory Ø 12 mm, hloubka 55 mm.

SK Na stenu vyznačte vodorovnú čiaru a polohu otvorov. Vyvŕtajte otvory Ø 12 mm, hĺbka 55 mm.
PL Zaznacz na ścianie poziomą linię i położenie otworów. Wywierć otwory Ø 12 mm o głębokości 55 mm.
EN Mark a horizontal line and the hole positions on the wall. Drill Ø 12 mm holes, 55 mm deep.
HU Jelöljön be a falon vízszintes vonalat és a furatok helyét. Fúrjon Ø 12 mm-es, 55 mm mély furatokat.
DE Waagerechte Linie und Bohrpositionen an der Wand anzeichnen. Löcher Ø 12 mm, 55 mm tief bohren.

02 · POKRAČOVÁNÍ

Postup montáže

SK Postup montáže PL Przebieg montażu EN Assembly procedure HU Szerelési lépések
DE Montageablauf



Do otvorů vložte hmoždinky se závěsnými šrouby a skříňku na ně zavěste.

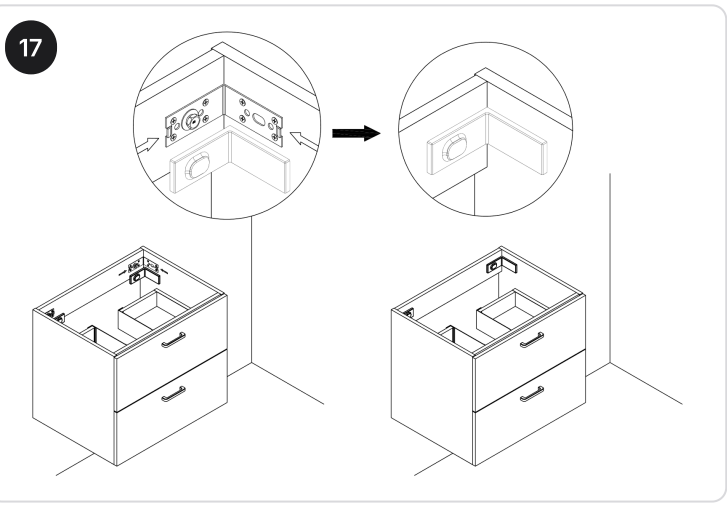
SK Do otvorov vložte hmoždinky so závesnými skrutkami a skrinku na ne zaveste.

PL Włóż kołki ze śrubami do zawieszenia w otwory i zawieś na nich szafkę.

EN Insert the wall plugs with hanging bolts into the holes and hang the cabinet on them.

HU Helyezze a furatokba a tipliket a függesztőcsavarokkal, és akassza rájuk a szekrényt.

DE Dübel mit Aufhängeschrauben in die Löcher setzen und den Schrank einhängen.



Skříňku vyrovnejte seřizovacími šrouby závěsného kování a nasaďte krytky.

SK Skrinku vyrovnajte nastavovacími skrutkami závesného kovania a nasaďte krytky.

PL Wypoziomuj szafkę śrubami regulacyjnymi okuć i nałóż osłony.

EN Level the cabinet with the adjusting screws of the hanging brackets and fit the covers.

HU Állítsa vízszintbe a szekrényt a függesztő vasalatok állítócsavarjaival, és helyezze fel a takarókat.

DE Schrank mit den Stellschrauben der Aufhängebeschläge ausrichten und Abdeckungen aufsetzen.

03

Údržba a prohlášení

SK Údržba a vyhlásenie · PL Konserwacja i oświadczenie · EN Maintenance and statement
HU Karbantartás és nyilatkozat · DE Pflege und Hinweis

CZ Údržba

Skříňku otírejte měkkým, mírně navlhčeným hadříkem a poté ji vytřete do sucha. Nepoužívejte abrazivní ani agresivní čisticí prostředky. Zabraňte dlouhodobému působení vody na povrch a hrany, rozlitou vodu ihned setřete. Místnost pravidelně větrejte.

SK Údržba

Skrinku utierajte mäkkou, mierne navlhčenou handričkou a potom ju vytrite dosucha. Nepoužívajte abrazívne ani agresívne čistiace prostriedky. Zabráňte dlhodobému pôsobeniu vody na povrch a hrany, rozliatu vodu ihneď utrite. Miestnosť pravidelne vetrajte.

PL Konserwacja

Szafkę przecieraj miękką, lekko wilgotną ściereczką, a następnie wytrzyj do sucha. Nie używaj środków ściernych ani agresywnych. Unikaj długotrwałego działania wody na powierzchnię i krawędzie, rozlaną wodę natychmiast wytrzyj. Regularnie wietrz pomieszczenie.

EN Maintenance

Wipe the cabinet with a soft, slightly damp cloth and then dry it. Do not use abrasive or aggressive cleaning agents. Avoid prolonged contact of water with the surface and edges and wipe up spilled water immediately. Ventilate the room regularly.

HU Karbantartás

A szekrényt puha, enyhén nedves kendővel törölje át, majd törölje szárazra. Ne használjon súroló vagy agresszív tisztítószert. Kerülje, hogy a víz hosszan érje a felületet és az éleket, a kiömlött vizet azonnal törölje fel. A helyiséget rendszeresen szellőztesse.

DE Pflege

Den Schrank mit einem weichen, leicht feuchten Tuch abwischen und anschließend trocken reiben. Keine scheuernden oder aggressiven Reinigungsmittel verwenden. Längeren Kontakt von Wasser mit Oberfläche und Kanten vermeiden, verschüttetes Wasser sofort aufwischen. Den Raum regelmäßig lüften.

CZ Prohlášení

Tento návod slouží pouze jako standardní příručka. Změny u aktualizovaných verzí výrobku nemusí být v tomto dokumentu uvedeny. V takovém případě používejte návod pouze jako orientační referenci. Společnost si vyhrazuje právo na změny.

SK Vyhlásenie

Tento návod slúži iba ako štandardná príručka. Zmeny pri aktualizovaných verziách výrobku nemusia byť v tomto dokumente uvedené. V takom prípade používajte návod iba ako orientačnú referenciu. Spoločnosť si vyhradzuje právo na zmeny.

PL Oświadczenie

Niniejsza instrukcja ma charakter ogólnego podręcznika. Zmiany wprowadzane w zaktualizowanych wersjach produktu mogą nie być ujęte w tym dokumencie. W takim przypadku należy traktować instrukcję wyłącznie jako materiał pomocniczy. Firma zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian.

EN Statement

This manual is provided as a standard guide only. Changes made to updated versions of the product may not be included in this document. In such cases, please use this manual for reference only. The company reserves the right to make modifications.

HU Nyilatkozat

Ez az útmutató kizárólag általános tájékoztató jellegű. A termék frissített verzióin végrehajtott módosítások nem feltétlenül szerepelnek ebben a dokumentumban. Ilyen esetben az útmutatót csak tájékoztató jelleggel használja. A vállalat fenntartja a változtatás jogát.

DE Hinweis

Diese Anleitung dient nur als Standard-Handbuch. Änderungen an aktualisierten Produktversionen sind möglicherweise nicht in diesem Dokument enthalten. Verwenden Sie diese Anleitung in diesem Fall bitte nur als Referenz. Das Unternehmen behält sich das Recht auf Änderungen vor.

cerano

CERANO s.r.o.
U Stadionu 1881/10
792 01 Bruntál
Česká republika

+420 227 272 800
info@cerano.cz
www.cerano.cz

Všechna práva na tento dokument jsou vyhrazena. Jakékoliv šíření nebo kopírování bez předchozího souhlasu je zakázáno.